religious mā: & dredīge ye lord
wip al his meyne/doynge many
almesis to ye peple: & preynge
ye lord euermore/ pis sayz i a
visiōn openly as i ye nynte our
of ye day· an aūgel of god entri
ge into hym: & seyīge to hī/ corne
lye/ & he biheeld hī & was adrad
& seide/ who art ye lord/ & he sei
de to hī/ yi preieris & pyn almes
dedis: han stized up unto mynde
in ye sizt of ye lord/ & now sen
de you mē into Joppe: & clepe
oon Symōnt· y^t is named petr/
pis is herbord at a man symōnt
coriour· whos hous is bisīdis
ye see/ pis schal seye to yee: wht
it bihooiep yee to do/ & whne ye
aūgel y^t spak to hī· was gon a
wey: he clepide tweyne of his
hous· & a knyzt y^t dredde ye lord·
whche weren at his bidding: &
whne he hadde tould hē alle yes
pīgis: he sente hē into Joppe/ &
on ye day siynge while yei ma
den Journey· & nezedē to ye ci
te· petre wente up in ye hizeste
place of ye hous to preie abou
te ye sixte our/ & whne he was
hungrid: he wolde haue ete/ but
while yei made redy: a rauy
schīg of spirit felde on hī/ & he
syz heuene opoynd: & a vessel
comyīge doū as a greet scheete
wip four corneris to be lette
doun fro heuene into erpe/ i wh
ich weren alle foure footid beestis
& crepīge of ye erpe: & volatils
of heuene/ & a voys was maad
to hī/ rise p^t petre slē & ete/ and
petre seide/ lord forbede: for I ne
uer eet ony comyn pīg & vncle
ne/ & eft ye secūde tyme ye voys
was maad to hī/ y^t yīg yat god
hap clensid: seie you not vncle
ne/ & pis pīg was don bi preis/
& anoon ye vessel was resseyued
azen/ & while y^t petre doutide wh^t
yne hī silf what ye visiōn was
y^t he syz: lo ye mē y^t weren sent
fro cornelij· souzte ye hous of sy
mōnt & stoodē at ye zate/ & whne
yei haddē clepid: yei axidē if sy
mōnt y^t is named petre· hadde
yei herboze/ & while petre pouzte
on ye visiōn: ye spirit seide to hī/
lo yre mē sekē yee/ forpi rise you
& go doū/ & go wip hē & doute you
no yīg for I lete hem/ and pet
cam doū to ye men· & seide/ lo
I am whō ye sekē/ what is ye
cause· for which ye ben comen/
and yei seiden/ cornelie ye centurie
a rist man & dredīge god &
hap good witnesse lād of alle
ye folk of Jewis/ took an auisiōn of
an hooly angel to clepe yes yee into
his hous & to heere wordis of yee/
forpi he ledde hē yne: & resseyue
de i herboze/ & y^t nyzt yei diwelīdē
wip hī/ & in ye day siynge he roo
& wente forp wip hē/ & sūme of
ye brperē folewidē hī fro Joppe.
y^t yei be witnesse to petr/ & ye
oyir day he entridē into cesarie/
& cornelie abood hē· wip his co
syns & necessarie frendes y^t
weren clepid to gidre/ & it was
don whne petre was comē yn·
cornelie cam metīge hī/ & fell
doū at his feet: & worschipide hī/
but petr reiside hī: & seide/ a
rise p^t: also I my silf am a mā
as you/ & he spak wip hī & wēte
yne & fond manye y^t weren comī
to gidre/ & he seide to hē/ ze wte

how abhoomynable it is to a Jew:
to be joynid· ey to come to a nātē/
but god sheewide to me y^t no
man seie a man comūn ey vncle
ne: for which ying I cam whane
I was clepid· wip oute doutyng/
forpi I axe zou: for what cause
han ze clepid me/ & cornelie seide/
to day foure dayes unto pis our I
was preynge & fastīge i ye my
ne our i my hous/ & lo a mā stood
bifore me i a whit cloop: & seide/
cornelie yi pier is herd: & yn
almesdedis bē i mynde i ye sizt
of god/ forpi sende you into Joppe:
& clepe symōnd y^t is named petr/
y^t is herbord i ye hous of symōnt
coriour bisīdis ye see/ pis wha
ne he schal come: schal spēke to
yee/ forpi anoō I sente to yee: &
you didist wel in comīge to us/
forpi now we alle ben present
in yi sizt to heere ye wordis what
eū ben comānded to yee of ye lo
rd/ and petr openyde his mouy:
& seide/ in treuye I have foūdū:
y^t god is not acceptō of ploons
but i eth folk he y^t dredīg god &
worchip rizt wysnesse: is acept
to hī/ god sente a word to ye chil
drē of israel: schewīge pees by
ihū crist/ pis is lord of alle pīgis/
ze wtē ye word· y^t is maad pur
al Judee· & bigan at gahlie· aft
ye baptym y^t John prechide: ihū
of nazareth/ how god anoyntide
hī wip ye hooly gost & vertu/ wh
ich passide forp in doynge wel· &
heelīge alle mē oppressid of ye
deuel: for god was wip hī/ & we
ben witnesse of alle pīgis: wh
iche he dide i ye cūtreye of Jewis
& of ierlm· whom yei slowē han
gynge i a tre/ and god reiside
pis in ye pridde day· & zaf hym
to be maad knowū/ not to alle
peple: but to witnesse bifore
ordeynid of god/ to us y^t eetē
& drinken wip hī· after y^t he roos
azen fro deep/ & he comānddide to
us to preche to ye peple & to wit
nesse y^t he it is y^t is ordeynid of
god domesmā of ye qwyke & of
deede/ to pis alle profetis beren wit
nesse· yat alle mē y^t bileuen
i hī/ schulē resseyue remyssiōn
of synnes by his name/ & zit wh
le yat petre spak yes wordis:
ye hooly gost fell on alle y^t her
den ye word/ & ye feythful men
of circūcisiōn y^t camē wip petr
wondridē y^t also into nacions
ye grē of ye hooly gost is sched
out/ for yei herden hē spekīge in
langagis: & magnifyīge god/
pānne petre answerīde/ whey
ony man may forbede water·
y^t yese be not baptisid· y^t han also resseyued ye hooly gost as we: & he co
mānddide hē to be ba
tisid: in ye
name of ye lord ihū crist/ pānne
yei preiedē hī: y^t he schulde dwel
le wip hē sūme dayes// C^m·xi^m//

And ye apostlis & ye bri
ren y^t weren in Judee her
den y^t also heyen mē resse
yuedē ye word of god: & yei glo
rifiedē god/ but whnē petre cam
to ierlm: yei yat weren of circū
ciōn disputidē azens hī: & seidē/
wh entridest pou to mē y^t hauē
prepucie: & hast ete wip hē/ & petr
bigan & expowūnede to hē by or
dre: & seyde/ I was i ye cite of
Joppe & preiede: & I syz i rauysch
ynge of my mynde a visiōn· y^t
a vessel cam doū as a greet schee
te wip four cordis· & was sent